

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Décimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

*“Martha, Mary has chosen the better part
and it will not be taken from her.”*

*“Marta, María escogió la mejor parte
y nadie se la quitará”*



PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOSJorge Luis Milián
Félix Humberto González**MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS**

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIAfrom Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.**CONFESSIONS / CONFESIONES**

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINAfrom Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.**CONTACT US / CONTÁCTENOS**

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporescc.orgFront Desk / Recepción
office@stmartindeporescc.orgBookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporescc.orgReligious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporescc.orgPastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporescc.org**VISIT US / VISÍTANOS**Webpage / Página web
www.stmartindeporescc.orgAddress / Dirección
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033**PARISH ANNOUNCEMENTS****The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ**

- ⇒ Tickets for the concert and raffle we'll be holding on August 29th to celebrate the parish's 35th anniversary and the installation of Father Adonis as pastor are now available at the parish office. They cost \$5.
- ⇒ Ignacio Larrañaga's Prayer and Life workshops begin on Monday, July 28, in Spanish. Those interested can register at the church exit or at the parish office.
- ⇒ Next Sunday, the 27th, the blood donation bus will be in our parish parking lot. Anyone who wishes to donate blood can do so and will help save lives.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

ANUNCIOS PARROQUIALES**Décimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**

- ⇒ Los tickets para el concierto y la rifa que tendremos el 29 de agosto para celebrar los 35 años de la parroquia y la instalación del Padre Adonis como párroco ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.
- ⇒ Los talleres de Oración y Viva de Ignacio Larrañaga comienzan el lunes 28 de julio, en Español. Los que estén interesados pueden registrarse a la salida del templo o en la oficina parroquial.
- ⇒ El próximo domingo 27, el autobús para donar sangre estará en el parqueo de nuestra parroquia. Todo el que desee donar su sangre puede hacerlo y así ayudara a salvar vidas.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

Weekly Collection/Colecta Semanal

Saturday / Sábado	12-Jul	7:00 PM	\$ 1,213.00
Sunday / Domingo	13-Jul	9:00 AM	\$ 1,460.00
<i>Thank You for your support!</i> <i>¡Gracias por su apoyo!</i>		11:00 AM	\$ 2,946.00
		1:00 PM	\$ 1,594.00
		6:00 PM	\$ 1,223.90

GRAND TOTAL**\$ 8,436.90****Programa de Educación Religiosa****TE HAS PREGUNTADO**

- ¿Cómo puedo ser parte de la Iglesia Católica?
- ¿Cuál es mi relación con Jesús?
- ¿NO estoy: Bautizado?, Confirmado?
- Nunca he recibido la Comunión y (o) no me he podido casar por la Iglesia?

CONSIDERA ESTE PROGRAMA

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

**LA REGISTRACIÓN
YA ESTÁ ABIERTA**

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Religious Education Program**ASK YOURSELF**

- How can I be part of the Catholic Church?
- How is my relationship with Jesus?
- I am NOT: Baptized, Confirmed.
- I have never received Communion and/or have I not been able to get married in church?

CONSIDER THIS PROGRAM

Order of Christian Initiation for Adults

**REGISTRATION
IS NOW OPEN**

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 41

LOS MANDAMIENTOS DE LA IGLESIA: GUÍA MATERNAL PARA VIVIR LA FE

En nuestra vida cristiana, no solo recibimos los Diez Mandamientos que Dios entregó a Moisés, sino que también la Iglesia, como madre y maestra, nos propone unos **mandamientos propios**, que conocemos como los **Mandamientos de la Iglesia**. Estos no sustituyen a los mandamientos divinos, sino que los **complementan y concretan**, ayudándonos a vivir de manera práctica nuestra pertenencia al Cuerpo de Cristo.

El **Catecismo de la Iglesia Católica (CIC)** nos dice que estos mandamientos tienen la finalidad de **garantizar a los fieles lo indispensable para el crecimiento del amor a Dios y al prójimo (cf. CIC 2041)**. Son como un mínimo común que todo católico debe cumplir para **permanecer en comunión con la Iglesia** y vivir una vida cristiana coherente.

No son normas impuestas arbitrariamente. Más bien, surgen del deseo de la Iglesia de **ayudar a sus hijos a caminar en fidelidad al Evangelio**. Así como en una familia hay reglas básicas para la convivencia y el crecimiento mutuo, en la familia de Dios también existen pautas esenciales que orientan nuestro camino de fe.

El origen de estos mandamientos no está en un solo momento histórico, sino que se han ido **formando y consolidando a lo largo de los siglos**, especialmente desde los primeros tiempos del cristianismo. Desde los Hechos de los Apóstoles vemos cómo los cristianos, guiados por los apóstoles, se reunían para orar, escuchar la enseñanza y compartir la Eucaristía (cf. Hch 2,42).

Ya en los siglos IV y V, los obispos comenzaron a establecer normas pastorales para ayudar a los fieles a participar de la vida sacramental y cumplir ciertas obligaciones. Con el paso del tiempo, la Iglesia fue recopilando y simplificando estas normas en forma de “mandamientos”, con el fin de instruir más fácilmente a los cristianos.

En el **Catecismo del Concilio de Trento (siglo XVI)** y luego en los catecismos modernos, como el de san Pío X y el actual Catecismo de la Iglesia Católica, se recoge esta enseñanza bajo una forma clara y accesible.

Tradicionalmente, se resumen en **cinco mandamientos**, aunque pueden expresarse con ligeras variaciones según la región o el catecismo particular. El **Catecismo de la Iglesia Católica (CIC 2041-2043)** recoge la esencia de estos mandamientos, que serán detallados en catequesis futuras:

Asistir a misa los domingos y fiestas de guardar.

Confesarse al menos una vez al año.

Comulgar al menos por Pascua de Resurrección.

Ayunar y abstenerse de comer carne en los días establecidos.

Ayudar a la Iglesia en sus necesidades materiales.

Estos mandamientos **no agotan la plenitud de la vida cristiana**, pero marcan un **mínimo indispensable** que se espera de todo fiel. El Papa san Juan Pablo II explicaba que “no basta con no hacer el mal; es necesario también hacer el bien” (cf. Veritatis Splendor, 52). Y los mandamientos de la Iglesia nos ayudan precisamente a salir de la indiferencia y el descuido, para asumir una vida activa en la fe.

El cumplimiento de estos mandamientos es un **acto de amor y obediencia**, no de mero cumplimiento legal. Nos recuerdan que la fe no es solo personal e interior, sino también **comunitaria y visible**. Participar en la misa, confesar nuestros pecados, compartir con la Iglesia nuestros bienes... todo esto edifica la comunidad cristiana y fortalece nuestra unión con Cristo.

Además, estos preceptos **nos protegen del egoísmo y del individualismo**, recordándonos que pertenecemos a una gran familia de fe, con deberes y responsabilidades mutuas.

Es importante entender que estos mandamientos no son una carga pesada, sino una **ayuda para vivir en gracia**. Como enseña el Catecismo, “la autoridad de la Iglesia se ejerce también cuando prescribe a los fieles ciertos comportamientos concretos en materia moral” (CIC 2037). Así, la Iglesia actúa como **madre atenta que acompaña a sus hijos con firmeza y ternura**.

Registrations for
Children's Catechism (CCD)



IS NOW OPEN
at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

FAITH FORMATION: CATECHESIS 41

THE COMMANDMENTS OF THE CHURCH: A MOTHERLY GUIDE TO LIVING THE FAITH

In our Christian life, not only do we receive the Ten Commandments that God gave to Moses, but also the Church, as mother and teacher, proposes to us our **own commandments**, which we know as the **Commandments of the Church**. These do not replace the divine commandments, but **complement and concretize** them, helping us to live in a practical way our belonging to the Body of Christ.

The **Catechism of the Catholic Church (CCC)** tells us that these commandments are **intended to guarantee the faithful what is indispensable for the growth of love for God and neighbor** (cf. CCC 2041). They are like a common minimum that every Catholic must meet in order to **remain in communion with the Church** and live a coherent Christian life.

They are not arbitrarily imposed rules. Rather, they arise from the Church's desire to **help her children walk in fidelity to the Gospel**. Just as in a family there are basic rules for coexistence and mutual growth, in God's family there are also essential guidelines that guide our journey of faith.

The origin of these commandments is not in a single historical moment, but they have been formed **and consolidated over the centuries**, especially since the earliest times of Christianity. From the Acts of the Apostles we see how Christians, guided by the apostles, gathered to pray, listen to the teaching and share the Eucharist (cf. Acts 2:42).

As early as the fourth and fifth centuries, bishops began to establish pastoral norms to help the faithful participate in the sacramental life and fulfill certain obligations. As time went by, the Church collected and simplified these norms in the form of "commandments," in order to instruct Christians more easily.

In the **Catechism of the Council of Trent (sixteenth century)** and later in modern catechisms, such as that of St. Pius X and the current Catechism of the Catholic Church, this teaching is collected in a clear and accessible form.

Traditionally, they are summarized in **five commandments**, although they may be expressed with slight variations depending on the region or particular catechism. **The Catechism of the Catholic Church (CCC 2041-2043)** gathers the essence of these commandments, which will be detailed in future catechesis:

Attend Mass on Sundays and holy days.

Going to confession at least once a year.

Receiving Communion at least for Easter.

Fast and abstain from eating meat on the set days.

Assisting the Church in its Material Needs.

These commandments **do not exhaust the fullness of the Christian life**, but they mark an **indispensable minimum** that is expected of every believer. Pope St. John Paul II explained that "it is not enough not to do evil; it is also necessary to do good" (cf. Veritatis Splendor, 52). And the commandments of the Church help us precisely to emerge from indifference and carelessness, to assume an active life in the faith.

The fulfillment of these commandments is an **act of love and obedience**, not mere legal compliance. They remind us that faith is not only personal and interior, but also **communal and visible**. To participate in Mass, to confess our sins, to share our goods with the Church... all of this builds up the Christian community and strengthens our union with Christ.

Moreover, these precepts **protect us from selfishness and individualism**, reminding us that we belong to a great family of faith, with mutual duties and responsibilities.

It is important to understand that these commandments are not a heavy burden, but an **aid to living in grace**. As the Catechism teaches, "the authority of the Church is exercised also when she prescribes to the faithful certain concrete behaviors in moral matters" (CCC 2037). In this way, the Church acts as an **attentive mother who accompanies her children with firmness and tenderness**.

Las inscripciones para
CATECISMO DE NIÑOS (CCD)



YA ESTÁN ABIERTAS
En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

**RETIRO PARA PAREJAS
APRECIA Y AMA
A QUIEN ESTÁ
CONTIGO**
PROVERBIOS 5:18-20

2 de AGOSTO
de 8:00 am - 4:00 pm

\$40
INCLUDE
DESAYUNO Y
ALMUERZO

ST. MARTIN DE PORRES CATHOLIC CHURCH
14881 SW 288TH STREET, HOMESTEAD, FL 33033

PARA MÁS INFORMACIÓN, LLAMAR A:
ROSALINDA: 786.545.2436 EDITHE: 786.752.1764 MAYRA: 850.261.1273

St. Martin De Porres
Tienda Religiosa
ABIERTA

Sábados: desde 6:30 pm a 8:30 pm
Domingos: desde 9:00 am a 3:00 pm
Días de Semana durante horas de oficina:
desde 9:00 am a 4:30 pm

Religious Gift Shop
OPEN

Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm
Sundays: from 9:00 am a 3:00 pm
Week days during office hours:
from 9:00 am a 4:30 pm

GRAN Concierto Celebración
Aniversario 35
San Martín De Porres

INVITADOS ESPECIALES:
**Cristy Arias &
Rev. Carlos Vega**

También tendremos los Ministerios de Música de la parroquia

Viernes 29 de Agosto, 2025. a las 7:00 p.m.

Los tickets para el concierto y la rifa ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.

TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA
Una Nueva Evangelización
Padre Ignacio Larrañaga

**"Aprender a Orar para
Aprender a Vivir"**

Te invitamos a...

- ✓ Vivir una experiencia transformadora
- ✓ Vivificar tu fe y profundizar la calidad de tu oración
- ✓ Recuperar el encanto de Dios y la alegría de vivir

Información:
Graciliano y Mónica
Telf: (786)-282-5119
(texto)
monik_arrieta@hotmail.com

Lunes 28/07/2025
Lugar: St. Martín de
Porres Catholic
Church
Hora: 7:00 pm
15 sesiones

**DONATE
BLOOD**

Saint Martin de Porres Catholic Church
Sunday, July 27
9:00 AM - 3:30 PM

All donors will receive*:
- \$20 eGift Card
- Top Handle Drinkware
- Wellness Checkup including
blood pressure, pulse,
temperature, iron count, and
cholesterol screening.

Fact: Only 3% of those who are eligible actually
donate blood.

Appointments are encouraged, please
visit oneblood.org/donate-now and use
sponsor code 2094

ID REQUIRED
*The above items are limited. No cash value. Not redeemable.
CA: For more information please visit oneblood.org/donate

oneblood

Instalación
del Padre Adonis González
como párroco de San Martín De Porres.

Misa oficiada por el:
Archbishop Thomas Wenski

Sábado
30 de Agosto, 2025
a las 7:00 p.m.

HOMENAJE
A LOS FUNDADORES de la Parroquia
San Martín De Porres.

Domingo
31 de Agosto, 2025
Durante la Misa de la 1:00 p.m.

¡TODOS ESTÁN INVITADOS!

GRUPO DE ORACIÓN
Unidos por el Espíritu
de la Parroquia San Martín De Porres

Te Invita
Todos los Martes a las 7:00 pm
Alabanza - Adoración - Sanidad

Jueves
Eucarísticos

**Todos los jueves después
de Misa de las 9:00am a
4:30pm, en la capilla.**

10:00 am Hora Santa por los
Sacerdotes
12:00 noon del mediodía: ANGELUS
3:00 pm Coronilla de la Divina
Misericordia.
El resto del tiempo: Adorar
en Silencio.



Eucharistic
Thursday

**Every Thursday after Mass
from 9:00am to 4:30pm, in
the chapel.**

10:00 am Holy Hour for the
Priests
12:00 noon: ANGELUS
3:00 pm Chaplet of Divine
Mercy.
The rest of the time: Worship
in Silence.

Daily Readings

Jul 21 - Monday of the Sixteenth Week in Ordinary Time:
Ex 14:5-18 / Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6 / Mt 12:38-42

Jul 22 - Feast of Saint Mary Magdalene:
So 3:1-4b / Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9 / Jn 20:1-2, 11-18

Jul 23 - Wednesday of the Sixteenth Week in Ordinary Time:
Ex 16:1-5, 9-15 / Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28 / Mt 13:1-9

Jul 24 - Thursday of the Sixteenth Week in Ordinary Time:
Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b / Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 / Mt 13:10-17

Jul 25 - Feast of Saint James, Apostle:
2 Co 4:7-15 / Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5, 6 / Mt 20:20-28

Jul 26 - Memorial of Saints Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary: Ex 24:3-8 / Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15 / Mt 13:24-30

Jul 27 - Seventeenth Sunday in Ordinary Time:
Gn 18:20-32 / Ps 138:1-2, 2-3, 6-7, 7-8 / Cl 2:12-14 / Lk 11:1-13

Lecturas Diaria

Jul 21 - Lunes de la XVI Semana del Tiempo Ordinario:
Ex 14:5-18 / Ex 15, 1-2. 3-4. 5-6 / Mt 12:38-42

Jul 22 - Fiesta de Santa María Magdalena:
Ct 3, 1-4 / Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9 / Jn 20:1-2, 11-18

Jul 23 - Miércoles de la XVI Semana del Tiempo Ordinario:
Ex 16:1-5, 9-15 / Del Sal 77 / Mt 13:1-9

Jul 24 - Jueves de la XVI Semana del Tiempo Ordinario:
Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b / Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 / Mt 13:10-17

Jul 25 - Fiesta de Santiago, Apóstol:
2 Co 4:7-15 / Sal 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6 / Mt 20:20-28

Jul 26 - Memoria de San Joaquín y Santa Ana, Padres de la Santísima Virgen María: Ex 24:3-8 / Del Sal 49 / Mt 13:24-30

Jul 27 - XVII Domingo del Tiempo Ordinario:
Gn 18:20-32 / Sal 137, 1-2a. 2bc-3. 6-7ab. 7c-8 / Col 2, 12-14 / Lc 11:1-13

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**Lunes (7:00 pm)**

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦ Formación Cristiana (PRESENCIAL)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

GREAT CELEBRATION CONCERT

Anniversary 35

St. Martin De Porres

SPECIAL GUESTS:
Cristy Arias & Rev. Carlos Vega

We will also have the parish Music Ministries



Friday, August 29, 2025. at 7:00 p.m.

Tickets for the concert and raffle are now available at the parish office. For the cost of \$5.

Installation

Installation of Father Adonis González as parish priest of San Martín de Porres.

Mass officiated by:

Archbishop Thomas Wenski

Saturday
August 30, 2025
at 7:00 p.m.

**TRIBUTE**

TO THE FOUNDERS of the
St. Martin De Porres Parish.

Sunday
August 31, 2025

During the 1:00 p.m. Mass



EVERYONE IS INVITED!



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

Juan & Harry's Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ WINDOWS and DOORS

REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



PESTANA STRUCTURES

COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS
(ALUMINUM - WOOD)

Follow Me



786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-12PM

CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez

786-650-6573





TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES



TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

Offering online is easier than ever before!

Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!



¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por su generosidad!

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealtors@gmail.com

Ferrari International Realty
156 S Pine Island Rd, Suite 100, Fort Lauderdale 33304
www.ferrariirealty.com



1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.67" x 2"
\$800
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual

Right Equipment

Do you need to print or scan from the network?
Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions



Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____